

# DELBÁCSKA

Szerkesztőség és kladóhivatal: Novisad, Trg Oslobođenja 3. szám, (Wagner palota). Telefonszám: 137, éjjel 498. Sürgőncím: „Délbácska” Novisad.

NOVISAD, 1927. MÁRCIUS 12.  
SZOMBAT

Előfizetési ára: egy óra 40 din; három óra 120 din; fél évre 240 din, és egész évre 480 dinár. Egyesszám ára hétköznap 1:50 dinár, vasárnaponként 2 dinár.

## Stresemann

A népszövetségi tanács mostani ülészáján Stresemann német külügyminiszter elnökölt, sőt nemcsak elnökölt, hanem még német nyelven beszélt is. Es nem dőltek össze a népszövetség palotájának falai sem Stresemann elnöklétére sem a német beszéd hallatára. Micsoda csoda történt, hogy ez történhetett? Németország képviselője vezeti a Népszövetség tanácskozását. Ama Népszövetséget, melynek munkája és gondja idáig abban merült ki, hogy miképpen lehet a német birodalmat még jobban megnyomorítani és megaláztatni. Uj korszak kezdetét jelenti tehát Stresemann elnöklése a Népszövetségben. Virradását a népek új életének, a népek valódi, történelmi szükségéből és természeti parancsból eredő szövetségének. Németország aktív és egyenlő alapon való közreműködése mindazon véres tanulságok alapján, melyeket maga e nagy nemzet is a világháború és következtései nyomán szerzett, nagy változásokat van hivatva létrehozni a Népszövetség szellemében és programjában. A kisebbségi probléma is általa kaphat új értékelést s új kialakulást. Németország az egyetlen szőerős hatalom a Népszövetségben, melyre nézve fontos a kisebbségek sorsa. Neki a világon mindenütt vannak németjei: Franciaországban, Olaszországban, Csehországban, Romániában, Lengyelországban, míg az ő imperiuma alatt alig vannak ma számbavehető kisebbségek és azoknak sincs komoly okuk panasza.

Egyelőre ugyan még nem emelt szót Stresemann a német kisebbségek érdekében, mert most a Rajna és Saar vidék németjeinek sorsát fontosabbnak tartja azokénál, akik idegen államok alattvalói.

## Hármak találkozója

Stresemann, Briand és Chamberlain most ismét együtt voltak Genfben és így szinte minden három hónapban újabb személyes tanácskozást folytatnak egymással, amelyen kétségtelenül nagyobb biztossággal informálódhatnak egymás álláspontjáról, mint a diplomáciai jegyzékeknek és követi jelentéseknek finomabb egyéni árnyalatokat visszaadni nem tudó közvetítésén át. A jövő történetéről a mai kor egyik fő jellemvonásának alighanem a sok nemzetközi tanácskozást fogják tartani, amelyeknek pszichológiai magyarázatát talán a népeknek és egyéneknek abban a lelkiállapotában kereshetünk, mely a háborús idők rettenetes izoláltsága után, az elzárkózottság földadását belső szükségletté tette szinte mindenki számára.

Egy tiszta látású angol publicista már a háború előtt megírta, amit most homályosan kezdenek a népek is belátni, hogy a háború rossz üzlet, rossz üzlet a győzők számára is, amely csak rettenetes családásokat hagy maga után. Meg kell próbálni tehát, hogy nincsenek-e célhoz vezetőbb, bár kevésbé heroikus módszerek a népek jogos követeléseinek kielégítésére.

A három külügyminiszter most a személyes érintkezések gyakoribbá tétele révén akarja összehangba hozni az európai politikai koncert három hangadóját. Ha ez sikerül, akkor megteremtik Európa békéjét is, épen ezért bír mindig nagy jelentőséggel, ha Briand, Chamberlain és Stresemann találkoznak.

## A pénzügyi reformok kidolgozására külön bizottságot szervez a kormány

Az ellenzék obstrukciója miatt éjjel-nappal ülésezni fog a szkupstina

Beogradból jelentik: A kormány köreiben nagy idegességgel kísérik a szkupstina költségvetési vitáját. A részleges vita harmadik napján még mindig az első szakasz tárgyalásánál tartanak és ha továbbra is ennyi ellenzéki szónok fog résztvenni a vitában, akkor semmi esetre sem tudja letárgyalni a szkupstina április 1-ig a költségvetést. A radikálisok a vita elnyújtását obstrukciónak minősítik, az ellenzék ezzel szemben kijelenti, hogy távol áll tőle az obstrukció gondolata és csak azért vesznek részt olyan behatóan a vitában, hogy ily módon késztessek jobb belátásra a kormányt. A kormány tagjai tegnap már felvetették azt a gondolatot, hogy a szkupstinának éjjel-nappal kell üléseket tartania és ily módon kikényszeríteni a költségvetésnek idejében való elfogadását. Erre rövidesen sor is kerül, ha nem marad abba az ellenzék obstrukciója.

A kormány most már maga is belátja, hogy a gazdasági válságon segíteni kell, ezért a pénzügyi törvényben egy bizottságot, az

**állami bizottságot a költségvetés kidolgozására és erre bízni a pénzügyi reformok végrehajtását.**

A kormány terve szerint a bizottságban tizenegy képviselő és nyolc parlamenten kívüli egyén állna, a pénzügyminiszterrel az élén. A tegnapi minisztertanács foglalkozott a költségvetés kidolgozásával, a költségvetés kidolgozása ügyével is, a kidolgozott javaslatok közül azonban egyet sem fogadott el, hanem megbízta Szrszklcs Milán dr. igazságügyminisztert, terjesszen elő erre vonatkozólag újabb javaslatot.

A népjóléti minisztert felhatalmazták olcsó kölcsönök folyósítására munkásházák építésére, a pénzügyminisztert pedig arra, hogy négy millió dinárt folyósíthat a földbirtokreform miniszternek árvizmentesítés céljaira. A pénzügy és földbirtokreform minisztereket megbízták az agrárszövetkezetek tartozásainak valorizálására. Elhatározták, hogy a nagybirtokok agrárreform céljaira igénybevevett élő és holt felszereléseit kifizetik az előbbi tulajdonosoknak. A föld fakultatív megváltásáról szóló rendeletet további egy esztendőre megbosszabították. Az igazságügyminisztert megbízták a Vojvodinában levő bírósági végrehajtók végrehajtási díjainak megállapítására. Elhatározta a minisztertanács, hogy április 1. után állami szolgálatba csak napidíjasokat vesznek fel, akiknek nincs nyugdíjjogosultságuk. Uj adót is hoz az új költségvetés: a filmeket fogják megadóztatni méterenként 3 dinárral.

## A nemzetgyűlés ülése

Íránt tegnap a szokottnál nagyobb érdeklődés nyilvánult meg. Naprend előtt az elnök bejelentette, hogy Sztoics Szreten radikális képviselő lemondott mandátumáról, a lemondott Baszaricsek Gyura dr. helyett Szorics József földmivest igazolta az igazoló bizottság.

A legfőbb állami igazgatás költségvetésének első szónoka Radics Pavle volt. Részletesen foglalkozott a szerb—horvát koalíció felbomlásával, amelyért Uzunovics Nikola miniszterelnököt tette felelőssé. A radikálisok kö-

reben sem mutattak sok megértést, az egyezmény irányában, sőt határozottan ellene dolgoztak és így annak megszűnéseért ők is felelősek.

Ezután elfogadták a legfőbb állami igazgatás költségvetését és rátértek az igazságügyi tárca költségvetésének tárgyalására. Dr. Szrszklcs Milán igazságügyi miniszter részletes exozében ismertette az igazságügy helyzetét és elfogadásra ajánlotta a tárca költségvetését. Polics Ladiszlav dr. bírálta az igazságügyminisztérium működését. Beszéde után az elnök délutánra halasztotta az ülés folytatását.

## Igen fontos határozatokat hozott az esti minisztertanács.

Az árvédelem céljaira 26 millió dinárt utaltak ki az osztálysorsjáték jövedelméből. A 20 százalékos bonokat fel lehet használni az adóhátralék törlesztésére, de a bont csak az használhatja, akinek nevére ki van állítva. Az adóhátraléokra 4 éves haladékot adott a kormány, amely idő alatt késedelmi kamatokat sem kell fizetni. A takarékbetéteket teljesen adómentessé tették. Az adómentes létminimum 3.000 dinár lesz, ezenkívül megszűnik a jövedelmi adóra kivetett 30 százalékos pótdadó.

Az új házak adómentességét a következőképpen állapítja meg az 1927—1928. évi költségvetés: 50.000 lakósnál nagyobb városokban 20, 50.000 lakósnál kevesebb rendelkező városokban 15 és kis városokban 10 évig lesznek adómentesek. Az átírási illetéket is csökkentik, a családban történt átírási illetéket 2 százalékról 1 százalékra, nem családtagoknál történt átírást pedig 6 százalékról 4 százalékra szállította le. A vendéglői számla-illetéket pauszban lehet majd megváltani. Illetékmentesek a kulturális egyesületek előadásai és az egyéb kulturális előadások.

Délután folytatták az igazságügyi tárca költségvetésének tárgyalását, amelyen az ellenzék folytatta támadását a kormány ellen. Vuics Dimitrije a bíróról és bíróságokról szóló törvény megszavazását követelte. Mijovics demokrata szokatlanul élesen támadta az igazságügyminiszteriumot és kijelentette, hogy kár annyi pénzt költeni egy ilyen miniszteriumra.

## Az ellenzék harci kedve semmit sem lohadt

a kormány azon fenyegetése következtében, hogy a szkupstina éjjel-nappal ülésezni fog.

Az ellenzék továbbra is folytatja az obstrukciót és feltétlenül beterjeszti a Makszimovics elleni vádiratát. Tegnap délelőtt a demokrata párt vezetői dr. Szpahó Mehmeddel tárgyaltak.

Délután plenáris ülést tartott a demokrata egység, amelyen elhatározták, hogy a Makszimovics elleni vádiratot szerdán vagy csütörtökön adják be úgy, hogy a parlament azt április 3-án vagy 4-én fogja tárgyalni.

## Dard francia követ

tegnap meglátogatta Perics Ninko dr. külügyminisztert és érdeklődött nála a politikai helyzet iránt.

## A népszövetségi tanács részvétét fejezte ki a földrengés sújtotta Japán iránt

Genfből jelentik: Dr. Stresemann a népszövetségi tanács tegnapi ülésének megnyitása után, a legutóbbi japán földrengés katasztrófa alkalmából, meleg szavakban fejezte ki a népszövetségi tanács részvétét, gróf Ishi japán delegátusnak. Gróf Ishi megköszönte a népszövetségi tanács részvétét és megállapította, hogy a katasztrófáról érkezett jelentések szerencsére tulzoltak. A napirend első pontjaként az opium-bizottság működéséről szóló jelentést vették tudomásul. Stresemann német külügyminiszter, mint mezőgazdaságiügy előadójának javaslatára elhatározták, hogy ez év őszén diplomáciai értekezletet hívnak össze Genfben, amelyen az egyes kormányok képviselői, a be és kiviteltilalmak és korlátozások megszün-

telése ügyében nem etközi kompromisszumot dolgoznak ki. Az értekezlet időpontját november 4-re tűzték ki. Az értekezleten olyan államok is képviseltetik magukat, amelyek nem tagjai a nemzetek szövetségének. Ezzel egyidejűleg jóváhagyták dr. Stresemann javaslatára, a gazdasági bizottság működéséről szóló jelentést és elvben elfogadták azt az indítványt, hogy a jövő évben a mezőgazdasági statisztika egységesítése érdekében az állami szolgálatban működő statisztikusokat értekezletre hívják össze. A népszövetségi tanács nyílt ülésének végén Danzig város kérelmére, vita nélkül hozzájárultak a Danzig város részére kiutalt kölcsön felhasználásáról szóló terv módosításához. Az ülés ezután zárt üléssé alakult át.

## Temerin több kereseti adót fizet mint Senta

A temerini kisiparosok a noviszádi kereskedelmi és iparkamara közvetítését kérik a türethetetlen adózás ellen

A temerini kisiparosok már hosszabb ideje erélyes akciót indítottak a III. osztályú kereseti adó kirovása ellen, amely szinte elviselhetetlen terhekkel sújtotta az amúgy is elszegényedett temerini iparososztályt. Valamelyik referens ugyanis annakidején 1000—1200 dinár kereseti adót rótt ki személyenként olyan kisiparosokra, akiknek jövedelme jelentősen kevesebb, mint a fizetendő adók összege, ami az ezerdínáros adóalanyok tulajdonképpen kétszerese vagyis nem kevesebb mint 8000—9000 dinár évente. Kiderült, hogy a temerini kisiparosok több kereseti adót fizetnek, mint a legelső noviszádi kereskedők. Temerin összes kereseti adója 220.000 dinár, tehát több mint Sentáé, ahol az összes kereskedők és iparosok sokkal kevesebb kereseti adót fizetnek, mint a temerini kisiparosok.

Temerin polgársága már több ízben tiltá-

kozott a türethetetlen adózás ellen, de a felszámolás alapján csak egynéhány kisiparos adóját szállították le. A temerini kisiparosok egyik küldöttsége tegnap délelőtt Oberknezevics Száva községi jegyző vezetése alatt felkereste a noviszádi kereskedelmi és iparkamara vezetését, ahol dr. Koszics Mirkó főtitkár fogadta őket. A temeriniiek előadták bajaikat és a kamara közvetítését kérték a kereseti adó leszállítása érdekében. A főtitkár igen szívesen fogadta a küldöttséget, maga is felhaborodással értesült a dologról s kilátásba helyezte, hogy érdekükben a pénzügyminiszterhez fordul, aki egyedül illetékes arra, hogy a jogtalanul kirótt adót megsemmisítse. Az 1926-28. évekre szóló kereseti adóról egyébként már a normális tételek szerint rótták ki a temerini kisiparosok adóját.

## Rác topolai malomtulajdonost gyilkosság kísérletével és csalárd bukással vádolja az ügyész

A szubotical törvényszék büntetőtanácsa tegnap kezdte tárgyalni Rác György topolai malomtulajdonos ügyét. Az ügyészség azzal vádolja ifj. Rác Györgyöt, hogy 1926 október 29-én Szubotican gyilkossági szándékkal öt lövést adott le dr. Dimitrijevic Dragomir ügyvédre, amelyek közül egy lövés talált és súlyosan megsebesítette azt. Ezenkívül azzal is vádolja az ügyészség ifj. Rác Györgyöt, hogy topolai malmának leégésétől 1926 január hó 14-től egészen 1926 április 12-ig, a csődmegnyitás napjáig terjedő időközben több hitelezőjétől inkasszált 708.307 dinárt, mely összegből magának tartott meg és elrejtett 662.204 dinárt és még más értékeket, így módon 600.000 dináron felül megkárosította csődbeli hitelezőit. Ezzel a büntető törvénykönyv 414. paragrafusának 1. pontjában megjelölt csalárd bukás büntetést követte el.

Közvetlenül a csőd megnyitása előtt vejenek, Fülöp Zoltán számlájára alaptalan provízió és kigondolt ellenszolgáltatások fejében kifizetett 142.820 és 61.100 dinárt elismervén ugyanakkor 330.000 dináros fiktív követelését. 1925 őszén Bácskatopolán többektől átvett elszámolásra buzát circa 2.000.000 dinár értékben, ezt a buzát (70 vagon) midőn már fizetése képtelen lett Csehszlovákiába szállította s ennek nyoma vállalatának könyveiben nem lelhető, sem bevétel, sem pedig fedezet nem található. Ezzel a büntetőtörvénykönyv 414 §-nak

1. pontjában megjelölt és a 415. § minősített csalárdbukás büntetést követte el.

1926. január 15-én Bácska-Topolán, mindjárt a malmának leégése után, a Bosanska Trgovacsko és Industrijalno Bankának egymilliónégyszázezer dináros adóssága fedezésül átadta a „Dunav” biztosítótársaság ugynevezett „sommás” kötvényelt 614.244 dinár értékben és világosan tudván, hogy fizetése képtelen, a cedáló iratot hamisan antedataitla.

Ezenkívül még több olyan cselekménnyel vádolja az ügyész Rác Györgyöt, amelyek mind kimerítik a csalárd bukás büntetést.

A vádirat felolvasása után Rác kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. Mindenért Dimitrijevic Dragomir ügyvédet teszi felelőssé, aki rábeszélte, hogy kérjen csődöt maga ellen, a malom leégése után. A malomleégés után kilenc és fél millió dinárt kellett volna kapnia, de nem kapta meg. A közben befolyt pénz nagyrészét az ügyvédek emésztették meg, Dimitrijevicnek első ízben 50.000, dr. Sztakics Labudnak pedig 45.000 D.-t adott.

Dimitrijevic azt az ígéretet tette neki, ha őt kéri csődömmegmondónak, akkor havi 6000 dinárt fizet neki. Az ügyvéd erről váltót akart adni, ő azonban nem fogadta el, mert bízott benne.

A tárgyalás még két napig fog eltartani.

## A földrengés után katasztrófális vihar pusztít Japánban

Osakából jelentik: A múlt éjszaka óra borzalmas vihar dühöng Japán nyugati részén, különösen a tango, tartományban. A vihar elpusztította azokat a barakképületeket, amelyeket a földrengés következtében hajléktalanná vált emberek számára emeltek. A belügyminisztériumba érkezett jelentés szerint a földrengés által okozott veszteség a következő: Meghalt 2687 ember, meesebesült 6443 ember. Elpusztult körülbelül tízezer ház és egyéb épület.

## Egy barnamedve két embert széttépett az erdélyi hegyekben

Kolozsvárról jelentik; Désről közlik, hogy Toma János juhászlegény, aki egy Pop Karolin nevű leánnyal a Cibles-hegység erdőségeiben járkált. Séta közben váratlanul egy hatalmas megtermett barna medvére bukkantak. Mindketten futásra vették a dolgot, de a téli alvás alatt kiéhezett medve üldözöbe vette őket. Először a leányt érte utol, aki menekülés közben elesett. A juhász ekkor a lány segítségére sietett és a kezében levő bottal néhányszor a medvére sújtott. A medve azonban a fiatalembert egy csapással leterítette, majd mindkettőjüket széttépte. Az eset a Dés környéki községekben nagy feltűnést keltett, mert ezen a vidéken a medve ritkaság. Valószínű, hogy a mármaros hegyekből került ide és a Cibles valamelyik barlangjában telet.

## Aki halálos ágyán vallotta be sorozatos gyilkosságait

Susakról jelentik: Egy Fioliza nevű ember halálos ágyán vallomást tett, amelyben megnevezi egy nyolc esztendővel ezelőtt történt gyilkosság tettesét. Ugyanis 1919. januárjában Terzatton egy csatornában holtan találtak egy Prosszen nevű kömvest, aki mellett ott feküdt egy nyitott Wertheim szekrény is. Az olasz-horvát egyenletlenség miatt a nyomozás az akkori időben sikertelen maradt. Fioliza elmondta, hogy egy csempészbanda, amelynek ő is tagja volt, egy távolabbi helységben Wertheim kasszát lopott. Prosszen erről tudomást szerzett és részt kért a zsákmányból. A csempészek tárgyalás közben meggyilkolták és így találtak azután rá a járőrök. Ugyanez a banda egy más alkalommal három matrózt, akik egy csónakban csempészték kávékat vittek, a tengerbe dobott. A lopott kávékat azután más helyen értékesítették. A hatóságok a vallomás alapján a tetteseket elfogták és az ogulini fegyháza szállították.

— A noviszádi esperantó egyesület új tisztikara. Az „Amika Rondo Esperantista” egyesületnek közgyűlésén a következő új tisztikart választotta meg: Elnök Kojics M. Al-elnök Dewald J. Jegyző Lenhardt A. Pénztárnok Ott T. Könyvtáros Russo J. A választmány tagjai: Szolovjev M, Jovanovics O, Kertész A, Chalusch R, Brzak G. Lenhardt J, Gaal, és Hauser T.

— Ujabb olasz csapatrészek indulnak Kinába. Rómából jelentik: Tarantóból táviratozzák, hogy tegnap este a San Marco gyalogezred néhány osztaga kínai rendeltetéssel, az Alessandro Volta gőzösre szállt. A hajó már el is indult rendeltetési helyére. A San Marco ezred egy zászlóalja már hosszabb ideje Tiensinben tartózkodik.

— Két év alatt százhatvanezer katasztrófális hold mocsaras terület vált termőfölddé Magyarországon. Budapestről jelentik: A legutóbbi két esztendő alatt százhatvanezer katasztrófális hold mocsarat csapoltak le és tettek termőfölddé Magyarországon. Ez azt jelenti, hogy a jövő évtől, évi egymillió métermázsza buzával szaporodik az ország kivitele, amelynek 32 millió pengő az értéke.

Nagy esemény az APOLLO-ban! — Március hó 14-én bemutatják először HENRY MURGER világhírű regényét

# LA BOHÉME

LILIAN GISCH-el a főszerepben.

## Megélénkült az építkezés Noviszádon

Huszonnégy új földszintes házat építenek -- A Markovics ház lebontására áprilisban kerül a sor

A háboru utáni Noviszádon is nagyarányú építkezés kezdődött, a legtöbb esetben azonban csak családi házakat építettek és így a lakáshány csak részben és alig érezhetően szűnt meg. Két évvel ezelőtt azonban alábbhagyott az építkezés a kedvezőtlen gazdasági viszonyok következtében.

Az utóbbi hónapokban azonban mintha némi javulás volna tapasztalható s az ingatlanforgalom mellett az új építkezések is nagyobb lendületet vettek. A feltűnő nagy mértékben tapasztalható ingatlancsere a környékbeli szlovákok kivándorlására vezethető vissza, akik tömegesen költözködnek Csehszlovákiába és földjüket jó pénzen eladják földéhes szomszédaiuknak. Az elért eladási áron állítólag dupla annyi földet vásárolhatnak Csehszlovákiában.

Az építkezés megélénkülésére jellemző a városi tanács jelentése, amelyből kiderül, hogy

1927 január 1 óta huszonnégy földszintes ház építésére adtak ki engedélyt. Emeletes házakról még nincs szó a jelentésben, ami viszont azzal magyarázható, hogy az építkezni vágyó embereknek nem telik emeletes házakra. Az építkezési engedélyt viszont 10 esetben, hozzáépítési engedélyt pedig 14 esetben adtak ki. Az új építkezésekkel a lakosságon nem igen segítenek, mert az elért többlet összesen 80 lakoszoba, 50 konyha, 50 mellékhelyiség, 2 fürdőszoba, 2 iroda, 2 raktár, 1 pince, 5 üzlethelyiség, 2 műhely és 4 szárítóhelyiség. Erre egyébként, hogy a 24 új házban összesen csak két fürdőszobát rendeznek be a háztulajdonosok.

A Markovics ház lebontási árlejtését április elsejére tűzte ki a város s valószínű, hogy április hó folyamán kerül a sor a ház végleges lebontására is.

## Megszűnt a spanyoljárvány Noviszádon

Érdekes beszámoló a város egészségügyi helyzetéről

A spanyoljárvány, amely teljes hat héten keresztül tombolt a városban, most már véglegesen megszűntnek tekinthető. A városi főorvosi hivatal nem ad ki több jelentést a járványról s miután már napok óta az orvosok is beszüntették a bejelentéseket, a főorvosi hivatal a járványt megszüntnek nyilvánította. A polgármesteri jelentésből egyébként kiténik, hogy a járvány február vége felé már nagy mértékben megcsappant s február 15-ike óta összesen 115 megbetegedést jelentettek be, március elseje óta pedig összesen 4 újabb megbetegedést, amely a járvány szempontjából már nem jöhet számításba.

Az összes iskolákban a tanítás újból megkezdődött s csak a gyermekek egy igen elenyésző része nem jár még iskolába. Adamovics Péter dr. városi főorvos érdekes jelentésben számol be a város közegészségügyi állapotáról és az iskolák egészségügyi helyzetéről. A főorvos, aki személyesen vizsgálta meg az összes iskolákat, megállapítja, hogy az isko-

lák nagyrésze nem felel meg az egészségügyi követelményeknek.

A legtöbb esetben az iskolaépületek fekvése és elhelyezése olyan szerencsétlen, hogy a tanterem világítása a lehető legrosszabb, sőt vannak iskolák, amelyekbe sohasem hatol be a napfény. Nagy visszасágokat tapasztalt a főorvos a félreeső helyeken is, amelyek egyáltalán nem felelnek meg a higiénia követelményének, legtöbbjük pedig olyan messze van az iskolai tanteremtől, hogy a gyermekek egészsége különösen télvíz idején komoly veszedelembe forog.

Az ideális iskolaépület jelzőjévé egyedül a Jovanovska iskola tarthat igényt, amelyet teljesen különálló épület s minden oldalról a legideálisabb világítás és napfény éri.

A város közegészségügyi viszonyai egyébként megfelelőek s néhány jelentéktelen ragályos betegség kivül komolyabb járvány nem fordult elő.

## Befejeződtek az árvíz elleni védmunkálatok

Befejezés előtt állnak a Kraljica Marija ut feltöltési munkálatai is

A noviszádi műszaki hivatal tudvalevőleg nagyobbarányú munkálatokat végeztetett a tavalyi árvíz áttörési helyein s mindazokat a veszélyeztetett pontokat, ahol az árvíz behatolt a város területére ismét megerősítette, hogy egy újabb árvízveszedelem esetén sikeresebben szembeszálhasson a tomboló elemmel.

A mai napig a következő töltési munkálatok fejeződtek be: az alsó töltésszakaszon az áttörési helyén 53.144 köbméter, a Josim-foknál pedig 553.193 köbméter föld felhasználásával.

A felső töltés magasztási munkálatai a Sigmund telep és a futaki határ között ugyan csak teljesen befejeződtek. Ezen a helyen körülbelül 9364 köbméter földet vettek igénybe. Befejezést nyertek továbbá a futaki határnál

levő védővonal kiépítési munkálatai is, a hivatalos átvétel azonban még nem történt meg. A felső töltés magasztási része előtt fűzfát ültettek a Duna hullámcsapásainak ellensúlyozására, az összekötő felületet pedig fűvel ültetik be.

Ugyancsak befejezés előtt állnak a Kraljica Marija ut feltöltési munkálatai is. Eddig összesen 1.037.350 köbméter területet töltöttek fel; a feltöltés 46 méter szélességben a Markovics házig terjed. A kisvasuti vágányt a tegnapi nap folyamán a Dunai szakaszra helyezték át. Most kezdődnek ugyanis az északi szelvény feltöltési munkálatai, amelyek a Duna uccáig terjednek s ha ezek is befejeződnek, megkezdődik a hidhoz vezető átjáró feltöltése.

## Rendőri őrházak a Kltiszan és a Darányi telepen

Március 27-ére tűzték ki az árlejtést

Jelentették annak idején, hogy a noviszádi főkapitány a közbiztonság hatékonyabb védelme érdekében két új rendőri őrház felépítését javasolta a városi tanácsnak. Az őrházak a város két legelhagyatottabb pontjára kerülnek; a Kltisza és a Darányi telepre. Miután a Darányi telep közbiztonsága egyáltalán nem irigylésre méltó, a főkapitány intézkedése osztatlan megalapozást keltett a telep lakosság körében. Az őrházak ügye most már aktualissá vált, mert a tanács a főkapitány javaslata értelmében március 27-ikére tűzte ki az árlejtést az őrházak felépítésére. Az építkezést az árlej-

tés után azonnal kiadják a vállalkozónak.

A rendőrség modernizálása körül egyéb ként több intézkedés történt az utóbbi időben. A napokban kezdődtek meg a cseneji szálláson levő rendőrségi épület javítási munkálatai s ugyancsak a legközelebbi időben szervezik át a lovasrendőrség működési körét. A rendőrség újabbán ismét új egyenruhához jutott s a tanács erre a célra 100.000 dinárt szavazott meg. Új egyenruhát kapott egyébként a szolgálati személyzet, valamint a városi tűzoltóság is. Az egyenruhákat az árlejtés eredménye alapján Sztrajnic Szvetozár szabóműhelye készítette.

A főkapitányság múlt havi működési köréről a következő érdekes statisztika számol be: Kladiak összesen 28 iparigazolványt, 7 ipar-engedélyt, 10 inasszerződést, 15 zeneengedélyt, 70 körözőlevelet, 481 állatpasszust, 2121 állatpasszus átírást, 20 ideiglenes cselédingedélyt, 250 külföldi utlevelet, 43 vizumot és 32 bel-földi utlevelet.

Vigalmi illeték címén befolyt: mulatságok után 11.800.50 dinár, az Apolló moztól 11.557.50 és az Odeon moztól 10.575 dinár. Rendőri kihágások folytán pénzbüntetésben befolyt 2.330 dinár, lakásilleték után pedig 21.497 dinár.

## A belga hadügyminiszter szerint Belgiumnak állandó harcászultságban kell lennie

Brüsszelből jelentik: De Broquille honvédelmi miniszter a honvédelmi tárca költségvetésének kamarai tárgyalása során kijelentette, hogy nézete szerint a locarnoi szellem nem akadályozza meg a népeket abban, hogy ne készüljenek fel a védekezésre. Belgiumnak jól szervezett és jól vezetett hadseregre van szüksége. A belga katonaságnak abban a helyzetben kell lennie, hogy az első naptól kezdve megvédhesse az országot, ha betörés fenyegetné Belgium területét.

## Amerika nem fél légi támadástól

Chicagóból jelentik: A tengerészeti miniszter nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok területe ellen irányuló légi támadásról nem lehet szó, miután az Atlanti óceánt egyetlen repülőgép sem tudja átrepülni, ha ugyanakkor bombákat és elegendő üzemi anyagot akar magával vinni. Az esetleges hajókról felszálló repülőgépek támadásának elhárítására intézkedés történt olyan irányban, hogy megfelelő hajók álljanak rendelkezésre, amelyekről a legnagyobb repülőgép is felszállhat, az esetleges légi támadás elhárítására.

## Noviszád városa nyolc kilométernyi országutat adott át az államnak

Csütörtökön történt a hivatalos átadás

Noviszád városa az utóbbi időben több országutat adott át az államnak, amelyek a város területén fekdtek és mindezekig még nem mentek át hivatalosan az állam tulajdonába. Az építésügyi minisztérium felszólítására a város legutóbb március 9-én a következő utakat bocsátotta az állam rendelkezésére:

Noviszád Rumenka . . .	2537 m.
Temerini országút . . .	3282 "
Kátyi országút . . .	650 "
Zsabalji országút . . .	1600 "

Összesen: 8069 m.

A hivatalos aktusnál az építésügyi igazgatóság részéről Lanco Nénád főmérnök, a város részéről pedig Lakics Jován alpolgármester és Stessel Rudolf főmérnök jelent meg.

Ezenkívül a város átadta a római sáncoknál levő utkaparóház felét, valamint a Pirosi ut egyik szekelőjét. Az utszelvényeken alkalmazott utkaparókat szintén az állam veszi át.

A kamendini országút kiépítésére vonatkozólag a városi tanács árlejtést hirdetett, amelyet április hó 11-én tartanak meg a városi műszaki hivatalban. A klisza ut kiépítésére vonatkozó árlejtés eredménytelen maradt s azon egyetlenegy árlejtő sem jelent meg, a tanács tehát a második árlejtést március 26-ára tűzte ki. A kamendini országúttal egyidejűleg kiépítik a Mali Jarek felé vezető utat is. A munkálatok valószínűleg már a jövő hó közepén megkezdődnek s a város erre a célra 860.000 dinárt szavazott meg.

# HIREK

1927. Március 12. Szombat

Római katolikus: *Gergely*. Protestáns: *Gergely*. Görög keleti: *(Február 27.) Prokop*. A Nap kel reggel 6 óra 21 perckor, nyugszik 6 óra 0 perckor A Hold kel 11 óra 54 perckor, nyugszik 3 óra 21 perckor.

**Időjárás: (A petrovaradini katonai meteorológiai állomás jelentése.)** Az idő az egész országban megjavul. A Bora és Sirokko megszűnik, az ország belső részeiben gyenge szelek lesznek. A hőmérséklet az egész országban csökkenni fog egy keveset. Noviszádon részben boros idő lesz, gyenge északnyugati széllel. A hőmérséklet minimuma +3 C°, maximuma +13 C° lesz.

— **Kultúrest a novisadi Kath. Olv. és Gazdakörben.** Március 13-án, vasárnap este 8 órai kezdettel kulturelőadást tart Fátih Ferenc apátplébános ur a Gazdakör helyiségében (Eperes u. 18), melyre a kör tagjait ezúton hívja meg a rendezőség. Belépő díj nincs.

— **Az üzletzárás ideje.** A szociálpolitikai miniszter a kereskedelmi miniszterrel egyetemben rendeletet fog kiadni az üzletzárásra vonatkozólag. Ez a kérdés már három év óta napirenden van, de mindeközben nem nyert megoldást. Most azután Szimonovics Milán szociálpolitikai miniszter elhatározta, hogy végleg rendezi ezt a kérdést, ezért köriratot intézett az ország összes Kereskedelmi és Iparkamaráihoz, hogy az üzletzárásra vonatkozó nézetüket közöljék vele. A beográdi Kamara tegnap tárgyalta a szociálpolitikai miniszter átiratát és úgy határozott, hogy a legmegfelelőbb, ha az üzletek naponta tíz órát nyitva tarthatnának. A többi kamara még nem hozott határozatot az üzletzárás ügyében.

— **Nemzetközi rendezés alá kerül az ujságíró kérdés.** Párisból jelentik: A szellemi együttműködés intézete a világ összes ujságíró iskolájához és intézetéhez kérdőívet küldött az iskola szervezetére, a tanrend és a tanítványok elhelyezése ügyében. Ez a lépés a párisi intézet akciójára vezethető vissza, amely az ujságíró-kérdés nemzetközi rendezésén fáradozik.

— **A katolikus világakció, a legmodernebb eszköz az emberi társadalom újjászülésére és a tartós béke elérésére.** Póstyéből jelentik: A szlovák katolikus ifjúság, tegnap a katolikus világakcióhoz való csatlakozás kérdésében póstyében nagygyűlést tartott. Többek között felszólalt dr. Corsanega, az olasz katolikus ifjúsági szervezet elnöke, mint a szentszék megbízottja arra, hogy minden államban, amelyben katolikusok élnek, legyen szószólója a katolikus akciónak és ismertesse a mozgalom célját. Corsanega dr. kijelentette, hogy a mostani politikai viszonyok között, a katolikus mozgalom nem támaszkodhat kizárólag egyes politikai pártokra, hanem ezektől függetlenül, a hitélet fejlesztésének munkáját kell megszerveznie. A katolikus akció a szentszék nézete szerint, a legmodernebb eszköz az emberi társadalom újjászülésére és a tartós béke elérésére.

— **Villanyközpontot kap a noviszádi repülőter.** A hadügyminisztérium elrendelte, hogy a noviszádi repülőterén villanyközpontot kell építeni, amely egy újonnan építendő épületben nyer elhelyezést. A villanyközpont az egész repülőter világitását és a műhelyek áramszolgáltatását fogja ellátni. A villanyközpont építkezése még a hó folyamán megkezdődik.

— **Tkalcsics Juraj hangversenye.** Tkalcsics Juraj a híres horvát gordonkaművész március 16-án nagyszabású hangversenyt rendez a színházban. A kitűnő művész, aki már több ízben óriási sikerrel vendégszerepelt Beogradban is tavalyi hangversenye révén Noviszádon is nagy hírnévre tett szert, Licsár a beográdi zeneakadémia tanára kíséri zongorán. A hangverseny iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg.

— **Steinbach és Zwibach gabonaügynök cég visszatért a tőzsdére.** Annak idején jelentették, hogy a Steinbach és Zwibach gabonaügynöki cég kivált a tőzsde kebeléből. A noviszádi gabonakereskedők körében nagy csodálattal fogadták ezt a hírt, mert a céget mindenki mint korrekt és minden tekintetben kifogástalan ügynökségnek ismerte. Mint most értesülünk a cég ismét visszatért a tőzsdére és a mai naptól fogva megint mint tőzsdeügynökség működik. A visszatérést a tőzsde igazgatósága nagy szimpátiával fogadta.

— **A bolgár parlamentben három véresre vert embert mutatott be az ellenzék.** Szófiából jelentik: A szobranye szerdai ülésén az ellenzék szóváltotta a bolgár rendőrség brutalitását. Amikor a kormánypart padjairól azzal válaszoltak, hogy az ellenzék alaptalanul vádol, az egyik páholyból három véresre vert, meztelen embert hoztak az ülés terem közepére és megmutatták az elnöknek, a képviselőknek és diplomáciai páholy vendégeinek.

— **Nem lesz közvetlen kocsis Noviszád-Zagreb között.** A noviszádi kereskedelmi kamara beadvánnyal fordult a közlekedési miniszterhez, hogy Szubotica-Noviszád-Zagreb vonalon helyezzen forgalomba közvetlen kocsit a gyorsvonatoknál. A közlekedésügyi minisztérium most válaszolt a kamara beadványára, amelyet nem teljesíthet, mert Szara Pazova állomása nagyon szűk ahhoz, hogy ott egy kocsit átkapcsolhasson a zagrebi gyorsra.

— **A román király üdülésre Sziciliába utazik.** Bukarestből jelentik: A lapok közlése szerint Ferdinánd román király március végén Sziciliába utazik, ahol egy hónapig szándékozik ülni.

— **A görög kormány kivégzésekkel akarja letörni a sztrájkot.** Athénből jelentik: A görög kormány mozgósította az összes sztrájkoló munkásokat, mindenkit, aki záros határidőn belül vissza nem tér a munkához, agyonlövésse fenyeget. Szalonikiban zavargásra került a sor. Elfajlására katonaságot kellett igénybevenni. Öt sztrájkolót azonnal agyonlőttek.

— **Levegőbe röpítették a kownoi szocialista ujság szerkesztőségét és nyomdáját.** Kownóból jelentik, hogy tegnap reggel öt óraker bombamerénylet következett el a szocialdemokrata párt lapja, a Lieturos Zinios szerkesztősége és nyomdaépülete ellen. A nyomdaépületet a robbanás teljesen elpusztította. A nyomdagépek és a raktárban felhalmozott anyag megsemmisült, a szerkesztőség is erősen megrongálódott. Egymásután két robbanás volt hallható. Azt hiszik, hogy a bombamerénylet politikai természetű cselekmény.

— **Halálos szerencsétlenség ért négy turistát.** Bernből jelentik: Chur közelében szerdán reggel osztrák és német turistákból álló társaság elindult egy hegycsúcs megmászására. Az öt tagból álló társaság a frissen esett hóban eltévedt és egy járatlan hegynyeregbe került, ahonnan nem tudott visszatérni, mert időközben egy lavina elzárta a visszavezető utat. A hógörgeteg a turista társaság négy tagját elsodorta és csak az egyik német turista mentette meg az életét.

— **Letartóztatták a temesvári alispánt.** Temesvárról jelentik: A temesvári ügyészség elrendelte a sikkasztással vádolt Beján Kornél alprefektus (alispán) letartóztatását. Beján ellen két hónappal ezelőtt indult meg a fegyelmi vizsgálat, amelynek eredményeképpen most letartóztatták. Ugyancsak letartóztatták Miclosi főkönyvelőt is, akit hivatalos okmányok meghamisításával és Beján sikkasztásában való részvételével vádolnak.

## A törvény humora

Egy tárgyaláson sok nő jelent meg, a tanúhallgatásokból sikamlós részleteket vartak. Minek előtte a tárgyalást megkezdték volna, az elnök e szavakkal fordult a hallgatóságához:

— Kérem a tisztességes nőket, hogy távozzanak!

Senki se mozdult.

Erre az elnök így szólt az ajtónállókhöz:

— Miután minden tisztességes asszony eltávozott, most távolítsák el a többieket is.

Nagy nyomorúságban halt meg egy végrehajtó, gyűjtöttek a temetésére. Dumas-tól is kértek tíz frankot erre a célra Dumas egy százfrankost vett ki, így szólván:

— Nincs aprópénzem. Temessenek el rajta tízet.

Az angol hóhér az akasztófa felé vezető az elíteltet s odasug nekik:

— Figyelmeztetnem kell, hogy még sohasem akasztottam.

— Nem baj, engem se akasztottak még, — felelte az elítelt. — Majd igyekezni fogunk mind a ketten.

Nápolyban egy gazdag angol gyakran elbeszélgetett egy Krisztus-arcú koldussal. Egy napon — nem kis meglepetésére — idézést talált a szálloda asztalán: a koldus követelte tőle azt az 500 lírát, melyet állítólag kölcsön adott az angolnak. Az angol nevetett ezen, de nagykövetségénél azt ajánlották, mégis fogadjon fel egy minden hájjal megkent nápolyi fiskálst.

A tárgyaláson a koldus a törvényszék előtt kifejtette, hogy az angol egy napon, mint meghitt barátja, csakugyan 500 lírát kért tőle kölcsön, minden félretett pénzét.

— Tessék — mutatott három toprongyos csirkefogóra —, ezek az urak látták, meg is eszküsznek rá.

A három csirkefogó megesküdtök. Erre az angol ügyvédje fölkel. Ő nem vonta kétségbe a tanúk szavahihetőségét, sem a kölcsönzés tényét, hanem hat tanut vonultatott föl — hasonló toprongyos hat alakot —, akik megesküdtök arra, hogy látták, amint az angol a kölcsönkért 500 lírát annak rendje és módja szerint visszafizette a koldusnak.

A főperest kérelmével elutasították.

— **Feng-Ju-Shiang kínai tábornok nem magyar származású.** Washingtonból jelentik: A washingtoni hadügyminisztérium tegnap hivatalos nyilatkozatot adott ki azzal a hírrel kapcsolatban, amely arról szól, hogy a kínai északi hadsereg vezére Feng-Ju-Shiang tábornok magyar származású Kassán született és bátyja most is táblabíró Kassán. A hadügyminisztérium megállapítása szerint, Fendja kassai táblabíró öccse 1890-ben vándorolt ki Amerikába, ahol az amerikai hadsereg szolgálataiba lépett. Egy a Fülöp szigetén állomásozó amerikai ezredhez került, onnan ment át Kínába. Az ottani klímát azonban nem bírta és 1894-ben visszatért Amerikába és egy amerikai farmon halt meg. Halotti levele a washingtoni hadügyminisztérium birtokában van és ezzel megdőlt az az állítás, hogy Feng-Ju-Shiang tábornok magyar származású volna.

— **Álomkóros lett a nászéjszakáján.** A jagodinali kórházban álmokórosban fekszik Szimics Velmír husz éves ribnikli születésű földműves, aki február 27-én tartotta esküvőjét, aznap este elaludt és azóta nem ébredt fel.

# EGY ANYA KÁLVÁRIÁJA

Az ODEON-ban március 12-13-án

8 izgalmas felvonás a „Transatlantic” című regény nyomán. — **Maria Jacobini** a főszerepben. — 2 órás műsor!

— **Sikasztott a temesvári sóhivatal főnöke.** Temesvárról jelentik: Néhány nappal ezelőtt feltűnést keltett Salamon Miksának, a temesvári sóhivatal főnökének öngyilkossági kísérlete. A hivatalos vizsgálat megállapította, hogy Salamon Miksa hét és fél millió lejt sikasztott. Salamont most a kórházban ápolják, felgyógyulása után pedig átkísérik az ügyesség fogházába.

— **A városi kertészet ideiglenes vezetője.** Sztanoejics Szlavkó városi főkertész elhalálozása folytán megüresedett a városi főkertészi állás. A polgármester az állás végleges betöltéséig Palanacsáki Gyoka városi gazdaszt bízta meg a városi kertészet ideiglenes vezetésével.

— **A gyermekért.** Egy nemes és elismerő méltánylást érdemlő mozgalom indult meg Bacsokopetrovoszelon. Allandó tökélet gyűjteni a szegény gyermekek részére, melynek kamatából évente karácsony táján lábbelivel lesznek ellátva a didergő nincstelen iskolás gyermekek. Az eszmét a tett követte. Karácsonykor már 42 flu és 16 leány kapott lábbelít s élvezte az intézmény szeretetét s még tartalékalapnak maradt 7797'75 dinár. Ebben az évben a következő adományokkal gyarapodott a gyermek-alap: 1. A múlt évi tőke 7797'75 D. 2. Ennek fél évi kamata december 31-én 310 D. 3. Genoveva előadásából Negele urtól 700 D. 4. Róm kath. hitközségtől 136 D. 5. Recso András ur adománya 16'50 D. 6. Tiszt. iskolánénék adománya 400 D. 7. Gutwein György adománya 10. 8. Gödöllei János kereskedő adománya 50. 9. Keresztény Népbank adománya 398'65 D. Összesen 9818'90 D, mely adományokért hálás köszönetet mond a szegény gyermekek nevében Oszgányi Géza tanító.

— **A Revü legújabb száma** ma reggel jelent meg a szokottnál is gazdagabb és értékes tartalommal. A főbb cikkek közül kiemeljük: Szegedi Emil: A fekete szinpad. Csuka Zoltán: Egy ember, aki cselekedett a vajdasági magyar irodalomban. Aigner László: Bessz! (Párisi levél). Arányi Jenő: A szubotical „Aranyember“. Hajós Géza: Vitáliáni és Klemencsics Noviszád márciusi meglepetéseiről. Somlyó Zoltán: Ikrek. (Vers). Halász E.: A sztaribecseji Magyar Népkör Arany János estélye. Harry Langdon: Mi mulattatja a publikumot? — Vigyázat! jön a színes férfiruhadivat. Arva: En is filmszínész szeretnék lenni. (Tréfa). Nusics—Csuka Zoltán: „A község gyermeke“ c. regény folytatása.

— **Mennyit füstöltek el nálunk az elmúlt decemberben.** Az állami monopóliumigazgatóság most adta ki jelentését az elmúlt év decemberének bevételéről. A dohányjövődék 145,157,230'15 dinárt jövedelmezett, 8,740,563'49 dinárral többet az előirányozottnál, a sóból 30,644,318 (+90,151'66), a petróleumból 25,655,653'60 (+15,468,153'60), gyufából 12,829,182'15 (+929,182'50), cigaretta papírból 12,839,068 (+2,114,068) dinár volt a jövedelem múlt év decemberében. A befolyt összeg 27,200,035'45 dinárral haladta meg a költségvetésben előirányozottat.

— **Zsibárosoknál keresik, az emberberekő cigányok áldozatainak csontjait.** Kassáról jelentik, hogy az emberberekő cigányok ügyében a csendőrség lankadatlan erővel folytatja a nyomozást. A cigányok vallomása alapján, a csendőrség átkutatja a csontkereskedő zsibárosok raktárait, akik rendszeresen vásároltak csontot a cigányoktól. Szakértők fogják megállapítani, hogy a raktárakban található csontok tényleg emberi csontok-e. Egyébként a többszörös gyilkosságért elítélt Reinitz Jakab, most ügyvédje után perújításért folyamodott a kassai törvényszéknél és azt állítja, hogy valószínűleg cigányok követték el a terhére rótt gyilkosságokat.

— **Halálos ítélet hatperces tárgyalás után.** Londonból jelentik: Tegnap Old Bailyben a törvényszék hatperces tárgyalási idő alatt halálraítélte Joun Frederich Stratton 26 éves legényt, aki kedvesét egy vasuti kocsi-ban meggyilkolta.

**Olvassa a Délbácskát!**

**APOLLO** márc. 12 - 13-án

**HARRY PIEL**

2 részes 10 felvonásos attrakciója

„HARRY VIGYÁZZ“

2 órás műsor! — Mérsékeltlen felemelt helyátrak!

**SPORT**

### A holnapi mérkőzés

A keserő emlékü őszi OSKV—NAK bajnoki mérkőzés, mint ismeretes holnap délután kerül lejátszásra. A mérkőzésre a két csapat komoly és lelkiismeretes tréninggel készült és így valószínű, hogy a holnapi találkozón a szembenálló felek a legnagyobb lelkesedéssel és legjobb tudásukkal indulnak a küzdelemben. Talán felesleges megemlíteni, hogy ebben a kölcsönös nagy igyekezetben, a játékosok tüntetően kerülnek fogva mindent, ami az őszi mérkőzés botrányos jeleneteire emlékeztetne.

A holnapi találkozás tulajdonképpen jóvátételi mérkőzés lesz. Vezekelni kell azokért a visszaélésekért, amelyeket a múltévi találkozás során a közönséggel szemben sokan elkövettek és egészen bizonyos, hogy holnap

**a játékosok udvariasan inkább futni engedik az ellenfelet, sem hogy esetleg faultot kövessenek el.**

Igy kell ennek lenni és valószínűleg így is lesz, hogy a közönség megbocsásson és újra lelkes férfiakkal és elegáns hölgyekkel teljen meg a noviszádi futballpályák nézőtere.

A mérkőzés kimenetelét illetően, a bajnok OSKV győzelmi eshetőségei nyomulnak előtérbe. Közvetlen védelme jelenleg a legerősebb Noviszádon és fedezetsora is jobbnak látszik — Illija távolléte esetén — a NAK-énál. Talán csak a csatársorban jelentkezik némi plusz a NAK javára, mert ha az öregagyuk, Schäffer, Lencl, Lerch és Paszt kijátsszák legjobb formájukat, úgy nehéz és komoly próbára teszik a kitűnő OSKV védelmet. Nagy különbséget és eredményt nem a gólokban várunk, hanem az őszi és a holnapi játékmódban és a közönség szeretetében, amely a holnapi bajtársas és fair játék után talán újra visszatér a futballsporthoz.



**Messziről  
látszik az arcán,  
Hogy**

**Palma**

**van a sarkán.**

A Nak futballszakosztálya értesíti az ifjú játékosait, hogy ezentúl a csapatösszeállítás, a mérkőzésre való megjelenés és a mérkőzésrel kapcsolatos hivatalos közlemények, egy nap a mérkőzés előtt, kizárólag a pályán lesznek kifüggesztve, amelyeket minden ifj. játékos köteles elolvasni és betartani.

J. Makkabi—NAK komb. csapatok mérkőznek holnap d. e. 9 órakor a Karagyorgye pályán és J. Makkabi—Nak ifj. csapatok ugyanakkor azaz 9 órakor a Nak pályán mérkőznek.

## TÖZSDE

1927 március 11

A dinár arányai

Budapest 10.03—10.08 (pengőben), Prágában 59 59 50, Bécsben 12 42 50—12.48 50, Berlinben 7.36 50—7.40 50 Triesztben 39 20—39 60, Londonban 276.

Zürich

Budapest 90.90, (pengő), Páris 20.33 50, London 25.22 75, Newyork 519.87 50, Brüsszel 72 30, Milánó 23.17 50, Amsterdam 208 05, Berlin 123 25, Bécs 73 15, Szófia 3 75, Prága 15.40, Beograd 9.14, Bukarest 3.17 50.

Beograd

London 276.35, Páris 223 25, Newyork 54.85, Zürich 10.95, Milánó 2.56, Prága 168.70, Berlin 13.505, Bécs 8.01 75, Budapest 9.98, Bukarest 34.75, Ratna Steta 352.50.

### Noviszadi terménytőzsde

(Hivatalos jegyzések.)

Buza, bácskai, 76 kg-os 2 százalékos Noviszad vidéki d. k. kötés 307 50 (200 mm). Tengeri, bácskai, d. k. kötés 160 (100 mm), bácskai, Indija paritás d. k. kötés 162 50 (700 mm). Liszt, bácskai, nullás g d. k. kötés 455 (200 mm), Buzakorpa, bácskai, uj jutazsákban d. k. kötés 150 (500 mm), szerémi, goromba, uj jutazsákban d. k. kötés 152 50 (100 mm), korpa franko Noviszad zsák nélkül kötés 143 50 (200 mm). Bab, bácskai fehér, 5 százalékos d. k. kötés 165 (100 mm). Irányzat: buzánál és korpánál szilárd, egyébként változatlan.

**ABBAZIA**

Klimatikus gyógyhely Fiume mellett

**Napos tavasz az Adrián**

Tavaszi szezon: Februártól—májusig

Fürdőszezon: Májustól—októberig

60 elsőrendű szálloda, penziók, szanatóriumok. Fürdőzene. Egy nagyváros minden szórakozása. Tánc—Sport stb.

Penzióárak (Szobával együtt)

ötven lírától feljebb:

**SZÁLLODÁK:** Regina — Palace — Bellevue — Excelsior — Quarnero — Amália — Eden Quisisana — Continental — Strandhotel

40 lírától felfelé:

**SZÁLLODA-PANZIÓK:** Breiner — Bristol — Imperial — Grandhotel — Villa Jeanette Atlantica — Esplanade — Európa azelőtt Quitta August — Luise Rezidenz — Savoy — Metropole — Pension Lederer — Augustia (Südstrand) Victor villa — dr. Landr — Villa Fabri — Hausner (tulajdonosok Tomasić testvérek) — Miran-Tauber (rituális) — Salus — Zawojski — Milano San Marco — Nettuno — Villa Stern (rituális)

30 lírától feljebb:

**PANZIÓK:** Schlosser — Plöbst — Riviera Wrus — Jolanda — Lunacek — Venezia

**SZANATÓRIUMOK:** (különböző árak) Dr. Szegő szanatóriuma — dr. Lakatos Neues Kurhaus — Kurhaus Pension dr. Mahler — Kurhaus Adriatica — dr. Horváth Gyermekotthon (Flóra villa).

520—1—8

## A DUNA VIZÁLLÁSA

Március 1-én reggel	— — —	128
Március 2-án	— — —	134
Március 3-án	— — —	140
Március 4-én	— — —	149
Március 5-én	— — —	166
Március 6-án	— — —	196
Március 7-én	— — —	229
Március 8-án	— — —	265
Március 9-én	— — —	292
Március 10-én	— — —	306
Március 11-én	— — —	318

## Küldje be előfizetését!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralelben levő előfizetőinket és viszontelárúzóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget jórduzó postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Tisztelettel

„Délbácska“ kiadóhivatala.

Szerkesztésért és kiadásért felel  
TOMÁN SÁNDOR

## Nyilt-tér\*)

Értesítjük t. hirdetőinket és a hirdető irodákat, hogy a hibásan közölt hirdetések, nyilt-terek, apró hirdetések, szövegközöttiek reklamálását helybeli hirdetőknél a megjelenés után 1 nap, vidéki hirdetőknél 3 nap, külföldi hirdetőknél 5 nap után fogadunk el

A „Délbácska“ kiadóhivatala.

E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

## Üzlethelyiség

a város főutcájában április hó 1-re kiadó. Bővebb megtudható a kiadóhivatalban.

Nyugdíjas vasutas,

## vizsgázott gépész

az összes gőzgépekhez és motorokhoz értő, azonnalra bármilyen állást elvállal. Cím a 747 kiadóban. 1-0

## FARKAS és DÜRBECK

könyvnyomdai műintézete  
Novisad, Željeznička ulica 30.



VÁLLAL:

Napilapokat, szépirodalmi műveket, meghívókat, eljegyzési és esketési lapokat, falragaszokat, ügyvédi, közigazgatási, ipari és kereskedelmi nyomtatványokat a legizlésebben és olcsó árakon.

TELEFON: 488. SZÁM.

## APRÓ HIRDETÉSEK

## LAKÁS

Egy SZOBA-KONYHÁ-BOL álló lakás azonnalra vagy április 1-re kerestetik lehetőleg a tisztviselőtelep, vagy a II kerületben Cim a kiadóban. 826-1-3

KIADÓ egy szoba konyhából álló lakás március 15-re Futoška ul. 24. sz. 761-1-2

KIADÓ több kisebb helyiség, mely lakásnak, irodának vagy műhelynek használható. Futoski put 70. sz. 746-1 0

## KLADÁS

## Komlódrót

cinezett és fekete, minden számban, gyárszerű lerakat. Legolcsóbb árak mellett **novisadi** raktáramról rögtön szállítok. Szükségletét **megleppen olcsón** szerezheti be nálam. Meggyőződésül kérje be **arajánlatomat.**

**Kuszli Gyula,** vaskereskedés Novisad, Temerinska ul. 8.

**FATERMELŐK** figyelmebe! A noviszadi Srpska Zadrúzna Banka a „Napred“ nevű személyszállító hajója részére az egész ezévi hajózási szezonra vesz 1000-01 TŰZELOFÁT és pedig selejtezett keményfa vagy pedig hasított hársfa. Ajánlatokat e hó 18-ig Srpska Zadrúzna Banka Novisad, Dunavska ul. 10. címre küldendők. Az igazgatóság

## KERESLET

Keresek egy több évi gyakorlattal bíró nemokleveles GYÓGYSZERÉSZ-SEGÉDET, aki a receptura és a laboráló munkálatokban kellő jártassággal bír. Az ajánkozásban felemlítendő, hogy hol és meddig működött, a kor és vallás. Szerb, magyar és német nyelvismerettel. Az állás apr. hó elején betöltendő. Mály László gyógyszerész, Kula 827-1-3

KIFUTO FIU fizetéssel felvétetik. Kuszli Gyula vaskereskedő, Noviszad Temerinska ul 8.

HIRDETÉSEKET felvesz a „Délbácska“ kiadóhivatala, Trg Oslobodjenja 3. Wagner-palota.

## HIRDETÉSEK

Virág és kerti

## MAGVAK

legmegbízhatóbbak, minden mennyiségben kaphatók  
N. Szentiványi, Novisad, Futoški put 45

## Építésszek figyelmébe!

10 darabos **Mész** és Beočini Portland **Cement** legjutányosabban szerezhető be

**A. Simon (Ustavska 41.)**

740-1

## Üzlethelyiséget keresek

egy nagyobb, vagy két kisebb szobából állót a belvárosban, uccára néző kirakattal. Cím a kiadóban.

**NOVOSADSKA KREDITNA ZADRUGA**  
előbb UJVIDÉKI HITELSZÖVETKEZET  
Dudarska (Epres) u 18.

Működését újlag megkezdette. Elfogad betéteket magas kamatozással. Heti betétek 5 dinártól felfelé. Folyósít kölcsönöket váltóra és betáblázásra.

Üzletnapok:

Minden kedden délután 5-7 óra.  
Minden csütörtökön délután 5-7 óra.  
Minden vasárnap délelőtt 10-12 óra.

Az igazgatóság.

## ÉRTESÍTÉS! A délutáni órákban novisadi vásárlókat engros árakon detailban is kiszolgálunk

Nagy választék férfi öltöny és felöltő szövetekben.

„Stoff“ Trgovačko Društvo, Novisad,

821

Kralja Petra ulica 13.

1-2

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a Duna uccában lévő

## „BOSNA“

vendéglómet alaposan renováltam és megnagyobbitottam, úgy hogy mindenki izlésének és a modern követelményeknek meg tud felelni. Sem fáradságot, sem költséget nem sajnálva, azon igyekeztem, hogy t. vendégeim kényelmét szolgáljam, hogy üzletemben mindenkor jól érezzék magukat. Az üzlet tükörrel, új alapzattal és falakkal van kidiszítve, a helyiség nagy mértékben kibővült, úgy hogy mindenki jól és kényelmesen fogja magát érezni.

A kiszolgálás elismerten gyors, pontos és lelkiismeretes. Elsőrendű házikonyha, ezenkívül az összes szerb mezetlucok mindenkor kaphatók. Kitűnő italok mindenki kielégítésére vannak, a szolid és mérsékelt árak minden vendégnek kellemes és olcsó szórakozást biztosítanak az üzletemben. Az újonnan berendezett üzlethelyiség megnyitása március 12-én szombaton este lesz, amelyre meghívom t. vendégeimet, ismerőseimet és barátaimat.

Tisztelettel

**MIHAJLOVIĆ JOVAN,**

a „Bosna“ tulajdonosa.  
829-1

## Szabó-munkások

finom munka nagyban és kicsinybeni készítéshez felvétetnek. Előnyben részesülnek azok, akik novisadi illetőségűek, nősek és saját számuk van. — Belépés azonnal. — Bővebbet: Novisad, Žitni trg 22.

Halló! ÉRTESITEM Ujdonság! a n. é. novisadi és környékbeli közönséget, hogy Pašićeva ul. 11. szám alatt legmodernebb

**cipésműhelyt nyitottam,**

és raktáromon mindentféle férfi-, női- és gyermekcipőket mélyen leszállított árban tartok. Kiváló tisztelettel

**Popović Petar, cipész.**

Jöjjen! Lásson! Győzödjön meg!

HALLÓ! HALLÓ!

**Mielőtt bevonulna,**

jöjjen el a Dropka-vendéglőbe, ahol jól kimulat-hatja magát. — Temerini zene, jó bor mellett tánc késő éjjeli órákig. — Izletes ételekről gondoskodva Kuglipálya megnyitása, újonnan renoválva. Szíves pártfogást kér

**Dropka Ferencné, vendéglős**  
Daranyi-telep, III. ut. 54.

**Bognárok figyelmébe!** 5000 darab két évvel ezelőtt hasított

**akácfa küllöt**

eladásra kínálok Bővebbet: **Balas György,** Novisad, Kamber ul. 18.

**Betegség miatt sürgősen átadó**

**étterem és kávéház**

régi, jól bevezetett üzlet, négy szobás lakással, Beograd legalkalmasabb helyén, igen kedvező árak mellett. Érdeklődni:

**V. Zlatarević, Kafana Srpske Vojvoda,** Makenzičeva ul. 51.

**Eladó négy vagon széna**

préselt is kapható, 55 kg. bálákban, 1000 darab komló rudak. Cím:

**Ferko Obuh, korcsmáros**  
a vasútnál, Kiszács.

Hirdessen a

**Délbácskában!**